



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 6:00 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.

OLG MASS SCHEDULE ON / HORARIO DE MISAS POR FACEBOOK & YOUTUBE LIVE:

<https://m.facebook.com/guadalupebakersfield/>
<https://www.youtube.com/c/ShrineofGuadalupeBakersfield>

- Mass Sundays Spanish / Domingos Español 10:00 a.m.
- Mass Sunday English / Domingo Misa Inglés 11:45 a.m.

NOTHING WILL STAND IN THE WAY

The Jewish people who had gathered in Jerusalem for the festival of Pentecost came from every corner of the world. They spoke many languages and yet were drawn to hear the message of Christ from the disciples who had just experienced the outpouring of the Holy Spirit. They were astonished by what they heard—not only the message, but the way in which it was conveyed, in their own language, and by the messengers, people whom they would have considered ordinary and unremarkable, rather than the acknowledged religious leaders of their time. We, too, are called to share the love and mercy of Christ through word and action, even when we feel small and insignificant. We need only to look at the witness and experience of those first disciples and all the saints who have preceded us to know that we are capable of much when we place our lives in God's hands. Nothing can stand in the way of the incredible love of God when we are filled with the power and presence of the Holy Spirit!

Copyright © J. S. Paluch Co.

Today's Readings: Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34; Gal 5:16-25;
Jn 20:19-23 or Jn 15: 26-27; 16:12-15



Pentecost SUNDAY

MAY 23, 2021

There appeared to them
tongues as of fire,
which parted and came
to rest on each one of them.
And they were all filled
with the Holy Spirit.

Acts 2:3-4

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. • Photos: © iStock/Getty Images, © zebra33/Getty Images
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

May 22 - May 29

Mass † Intentions

PENTECOST SUNDAY

Saturday May 22nd

6:00 pm Eng. (Church) † Frank Neri / Family

7:00 pm Sp. (Shrine) † Celia Gutiérrez Hernández

Sunday May 23rd

6:45 am Eng. (Church) Parishioners

8:15 am Sp. (Shrine) † Elvira & Patricio Robles / Olga

10:00 am Eng. (Church) † Victoria Alcalá

10:00 am Sp. (Shrine) † Carmen Cabrera

11:45 am Eng. (Shrine) Birthday of George Medina Jr. / Parents

12:00 pm Sp. (Church) † Guadalupe Contreras

1:45 pm Sp. (Shrine) Gustavo & Eliseo López & Rosa Muñoz

5:30 pm Sp. (Shrine) Abraham Rodríguez & María López

6:30 pm Eng. (Church) Arias Pantoja Family

Monday May 24th VIRGIN MARY MOTHER OF THE CHURCH

7:00 am Eng. (Church) Birthday of María González

8:00 am Sp. (Shrine) Salud de Antonio Barajas / Hija

Tuesday May 25th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) † Baudelia Cervantes / Alicia

8:00 am Sp. (Shrine) Animas del Purgatorio

Wednesday May 26th SAINT PHILIP NERI

7:00 am Eng. (Church) † Manuel de Jesús Muñoz

8:00 am Sp. (Shrine) Acción de gracias Virgen de Guadalupe

Thursday May 27th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) † Arnulfo González / María

8:00 am Sp. (Shrine) † Pastora & Erasmo Robles

Friday May 28th WEEKDAY

7:00 am Eng. (Church) † Lopea Delfín / Alan

8:00 am Sp. (Shrine) Aniversario de Jesús & Belén Herrera

9:00 am Eng. (Church) SJS Relatives & Friend / SJS

7:30 pm Sp. (Shrine) † Crecencia Brito García / Familia

Saturday May 29th SAINT JOSEPH MARELLO

8:00 am Sp. (Shrine) Difuntos de los Oblatos de San José

10:00 am (Shrine) 15 Años de Melani Rivera

12:00 pm (Church) Boda de Mario González & María Quezada

12:00 pm (Shrine) Boda de Alan Araujo & Magaly Molina

2:30 pm (Church) Boda de José Godínez & María Garza

2:30 pm (Shrine) Boda de Diego Sánchez & Karina Aceves

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Harriet Jacinto, Ramona Ramírez Mora, Esteban Espíndola Rivera, Rubén Bermúdez Echeverría, John Richard González & Esequiel Gómez Ramírez who died recently.

Pentecost Sunday May 23, 2021

There are different kinds of spiritual gifts
but the same Spirit.

— 1 Corinthians 12:4



PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjsusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjsusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

♦ (661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Monica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jimenez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzman/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

Religious Education

♦ (661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 7:00 pm

Saturday 9:00 am to 2:30 pm

Sunday 8:00 am to 12:00 pm

4600 E. Brundage

Monday 5:00 pm to 7:30 pm

Saturday 8:30 am to 1:30 pm

Sunday 9:00 am to 2:00 pm

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Gloria Zubiran/Safe Environment (661) 323-3070

gloria@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

School

♦ (661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

dloreto@olgsjs.org

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	5/16/2021	Shrine Collections	5/16/2021
6:00 pm Sat.	\$396	7:00 pm Sab.	\$623
6:45 am	\$787	8:15 am	\$2,024
10:00 am	\$1,281	10:00 am	\$2,044
12:00 pm	\$892	11:45 am	\$1,260
6:30 pm	\$884	1: 45 pm	\$2,181
		5:30 pm	\$1,749
Total	\$4,240	Total	\$9,881

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$3,081
TOTAL FOR WEEK TO 5/16/2021: \$17,202

THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for The Building Fund. Thank You for your generosity.

ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para el Fondo de Construcción. Gracias por su generosidad.

5/16/2021 SECOND COLLECTION:



ENTER AT YOUR OWN RISK
DO NOT COME TO CHURCH IF YOU HAVE COUGH OR OTHER SYMPTOMS!



MASKS REQUIRED! **DO NOT ENTER WITH**

- ⊗ Fever
- ⊗ Cough
- ⊗ Shortness of Breath
- ⊗ Been near a person with COVID-19

NO CANDLES OR HOLY WATER

Church on California
ONLY ONE PERSON IN RESTROOMS

Shrine on Brundage
ONLY TWO PERSONS IN RESTROOMS

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Mon. 5/24 The Joy of Love Conference 7:00pm—Zoom
Fri. 5/28 Feast of St. Joseph Marello vigil Mass 7:30pm—Shrine
Thurs. 6/3 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Shrine
Fri. 6/4 1° Viernes Misa 7:00pm Hora Santa 8:00pm—Santuario
Fri. 6/4 OLG School Graduation 6:00pm—Church
Wed. 6/9 Youth & Young Adult Mass 7:00pm—Shrine
Mon. 6/14 The Joy of Love Conference 7:00pm—Zoom
Wed. 6/16 Conferencia la Alegria del Amor 7:00pm—Zoom
Sun.-Mon. 6/20-28 Father's Day Novena of Masses
Thurs. 7/1 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Shrine
Fri. 7/2 1° Viernes Misa 7:00pm Hora Santa 8:00pm—Santuario

“If in the likeness of this great patron you would have to serve Jesus in offices modest and inferior to those of San Pedro, you will think that the humble guardian of Jesus is in heaven higher than the great apostle.”
- St. Joseph Marello



“Si a semejanza de este gran patrono tuvieras que servir a Jesús en oficios modestos e inferiores a los de San Pedro, tú pensarás que el humilde guardián de Jesús está en el cielo más alto que el gran apóstol.”
- San José Marello

ENTRE BAJO SU PROPIO RIESGO
¡NO Venga a la Iglesia si tiene tos u otros síntomas!



¡MÁSCARAS OBLIGATORIAS! **NO ENTRE SI USTED TIENE**

- ⊗ Fiebre
- ⊗ Tos
- ⊗ Dificultad para respirar
- ⊗ Contacto cercano con una persona con COVID-19

NO HAY VELAS NI AGUA BENDITA

Iglesia en California Ave.
SOLO UNA PERSONA EN LOS BAÑOS

Santuario en la Brundage
SOLO DOS PERSONAS EN LOS BAÑOS

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la página web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

YEAR OF THE FAMILY
"the Joy of Love Conferences"

Tomorrow Monday, May 24th via zoom from 7:00 to 8:30 pm.

The topic will be:

Family Challenges and Looking to Jesus

Meeting ID: 916 7725 5473

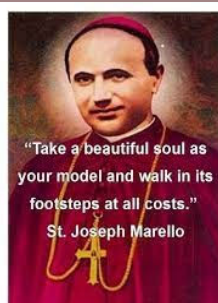
PW: Family

ST. JOSEPH MARELLO SOLEMN MASS

THIS FRIDAY

You are invited to the Bilingual Mass in honor of St. Joseph Marelo, founder of the Oblates of St. Joseph. **This Friday, May 28 at 7:30pm at the Shrine.** *"We cannot doubt Jesus' love for us. So cheer up!"*

-St. Joseph Marelo



MISA SOLEMNE DE SAN JOSÉ MARELLO

ESTE VIERNES

Todos están invitados a la Misa Bilingüe en honor a San José Marelo, fundador de los Oblatos de San José. **La Misa será este viernes 28 de mayo a las 7:30pm en el Santuario.** *"No podemos dudar del amor de Jesús por nosotros. Así que ¡ánimate!"*

-San José Marelo

Prayer to St. Joseph Marelo

O St. Joseph Marelo, like your patron and model St. Joseph, you are proof that sanctity consists not in extraordinary achievements that attract the world's attention, but in the daily exercise of the virtues of simplicity, charity and humility. With complete trust in Divine Providence, you founded the Oblates of St. Joseph to serve the interests of Jesus in imitation of His guardian and protector. Father of youth, protector of the poor and aged, gentle shepherd of your flock, model of charity, you blended strength with kindness, prayer with action, and faithfulness to the Church with zealous attention to the signs of the times.



May your holy life inspire youth to take the Gospel as their sure guide; your Oblates to be hidden and faithful instruments of God's work; Priests and Bishops to be loyal and loving shepherds. Pray for us that we may all live with that peacefulness of mind and heart that comes only from a trusting surrender to God's will. Amen.

Oración a San José Marelo

Oh San José Marelo, así como tu patrono y modelo San José, eres la prueba que la santidad no consiste en logros extraordinarios que atraen la atención del mundo, sino en hacer las cosas ordinarias, sencillas y humildes de cada día con un amor extraordinario. Con confianza completa en la Divina Providencia, fundaste los Oblatos de San José para cumplir los intereses de Jesús en imitación de su custodio y protector. Padre de los jóvenes, protector de los pobres y los ancianos, pastor tierno de tu rebaño, modelo de la caridad, uniste la fuerza con la gentileza, la oración con la acción, y la fidelidad a la Iglesia con la atención entusiasta a los signos de los tiempos.



Pedimos que tu santa vida inspire a los jóvenes a tomar el Evangelio como su guía segura; que tus Oblatos sean instrumentos escondidos y fieles de la obra de Dios; que tus sacerdotes y obispos sean pastores fieles y amorosos. Ruega por nosotros para que todos podamos vivir con esa paz de mente y corazón que sólo viene de la entrega confiada a la voluntad de Dios. Amen.

VOCATION HOLY HOUR

Please join the Oblates of St. Joseph Priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group for the 1st Thursday Holy Hour for Vocation to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. Thursday, June 3rd at 7:30pm at the Shrine.

HORA SANTA VOCACIONAL

Por favor únase a los Padres Oblatos de San José, Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional de los primeros jueves para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. Jueves 3 junio a las 7:30pm en el Santuario.

St. Joseph Marello's Story

Giuseppe Marello was born on December 26th, 1844, in the north of Italy, at Turin. Joseph was the kind of person who responded quickly to those in need. Even as a young boy, he would very often give away his own possessions and invite the homeless and the hungry to the family table. In those early years he was faithful to his religious duties and eager to help his parish priest, especially by serving as an altar boy. It was there he began to realize he, too, was being called to the priesthood.

Joseph was ordained a priest on September 19th, 1868. During the years of his seminary studies, he never forgot about the needs of the poor around him, and he was just as eager, if not more so, to come to their aid in as many ways as he could find. For a number of years he had considered gathering around him a group of men who would join him in his efforts to serve the poor and so, on March 14th, 1878, he brought together his first community of men, calling them the "Company of Saint Joseph." Their first work included the care of the elderly, the handicapped, and the establishment of an orphanage for boys.

Father Marello chose Saint Joseph, the foster father of Jesus, as the Company's special Patron. He saw in this great Saint the virtues and qualities he had always admired and he encouraged his "Company" to imitate these virtues. In this way, he taught, they could become saints themselves and would be better prepared to serve the Lord and His Church. What Father Marello most admired about Saint Joseph was his sole desire to serve Jesus and to do so in a way that attracted no attention whatsoever to himself. In a very real way, Saint Joseph kept himself hidden from honor and acclaim, even as he sheltered the Savior of the world in his home.

Father Marello was the first to put into practice what he taught in that, as the work of the Company of Saint Joseph became better known, most people in those early years were completely unaware that Father Marello was their Founder!

As time passed and the Company of Saint Joseph grew in number, Father Marello changed their name to the "Oblates of Saint Joseph" and he became the Bishop of the neighboring Diocese of Acqui. The work of the Oblate Priests and Brothers now included assisting the local bishops and parish priests in whatever ways they might need help and they worked diligently to develop a vibrant youth ministry which focused primarily on religious education. Bishop Marello died on May 30, 1895, at 51 years of age.

In 1915 the first Oblate missionaries left Italy for the Philippine Islands and over the years they have established communities in the United States (Pennsylvania, Connecticut, and California), Mexico, Peru, Bolivia, Brazil, Poland, India, Nigeria & Africa.

On June 12th, 1978, Pope Paul VI honored Joseph Marello with the title of "Venerable". Pope John Paul II declared on September 26, 1993, that the Founder of the Oblates of Saint Joseph would be called "Blessed Joseph Marello". Then the most wonderful news of all! On Sunday, November 25, 2001, the Solemnity of Christ the King, at 9:30 a.m., the Pope celebrated Mass in the Vatican Basilica during which he canonized Giuseppe Marello (1844-1895), bishop, founder of the Congregation of the Oblates of St. Joseph.

Saint Joseph Marello is now presented to the entire Church as a model of sanctity and an intercessor in Heaven.

La Historia de San José Marello

Giuseppe Marello nació el 26 de diciembre de 1844, en el norte de Italia, en Turín. José fue el tipo de persona que respondió rápidamente a los necesitados. Incluso cuando era niño, a menudo regalaba sus propias posesiones e invitaba a las personas sin hogar y hambrientas a la mesa familiar. En esos primeros años fue fiel a sus deberes religiosos y ansioso por ayudar a su párroco, especialmente sirviendo como monaguillo. Fue allí donde comenzó a darse cuenta de que él también estaba siendo llamado al sacerdocio.

José fue ordenado sacerdote el 19 de septiembre de 1868. Durante los años de sus estudios en el seminario, nunca se olvidó de las necesidades de los pobres que lo rodeaban, y estaba tan ansioso, si no más, de acudir en su ayuda como tantas formas como pudo encontrar. Durante varios años había considerado reunir a su alrededor un grupo de hombres que se unieran a él en sus esfuerzos por servir a los pobres, por lo que, el 14 de marzo de 1878, reunió a su primera comunidad de hombres, llamándolos la "Compañía de San José." Su primer trabajo incluyó el cuidado de ancianos, discapacitados y el establecimiento de un orfanato para niños.

El Padre Marello eligió a San José, el padre adoptivo de Jesús, como Patrón especial de la Compañía. Vio en este gran Santo las virtudes y cualidades que siempre había admirado y animó a su "Compañía" a imitar estas virtudes. De esta manera, enseñó, ellos mismos podrían convertirse en santos y estarían mejor preparados para servir al Señor y a Su Iglesia. Lo que más admiraba el padre Marello de San José era su único deseo de servir a Jesús y hacerlo de una manera que no atrajera la atención en absoluto. De una manera muy real, San José se mantuvo oculto del honor y la aclamación, incluso mientras albergaba al Salvador del mundo en su hogar.

El Padre Marello fue el primero en poner en práctica lo que enseñó en el sentido de que, a medida que el trabajo de la Compañía de San José se hizo más conocido, la mayoría de la gente en esos primeros años desconocía por completo que el Padre Marello era su Fundador.

A medida que pasaba el tiempo y la Compañía de San José crecía en número, el Padre Marello cambió su nombre por el de "Oblatos de San José" y se convirtió en el Obispo de la vecina diócesis de Acqui. El trabajo de los sacerdotes y hermanos oblatos ahora incluía ayudar a los obispos locales y párrocos en cualquier forma en que pudieran necesitar ayuda y trabajaron diligentemente para desarrollar un ministerio juvenil vibrante que se centró principalmente en la educación religiosa. El obispo Marello murió el 30 de mayo de 1895, a los 51 años.

En 1915 los primeros misioneros oblatos salieron de Italia hacia las Islas Filipinas y a lo largo de los años han establecido comunidades en los Estados Unidos (Pennsylvania, Connecticut y California), México, Perú, Bolivia, Brasil, Polonia, India, Nigeria y África.

El 12 de junio de 1978, el Papa Pablo VI honró a José Marello con el título de "Venerable". El Papa Juan Pablo II declaró el 26 de septiembre de 1993 que el Fundador de los Oblatos de San José se llamaría "Beato José Marello". ¡Entonces la noticia más maravillosa de todas! El domingo 25 de noviembre de 2001, solemnidad de Cristo Rey, a las 9:30 horas, el Papa celebró la misa en la Basílica Vaticana durante la cual canonizó a Giuseppe Marello (1844-1895), obispo, fundador de la Congregación de los Oblatos de San José.

San José Marello se presenta ahora a toda la Iglesia como modelo de santidad e intercesor en el Cielo.

Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven.

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

PERPETUAL ADORATION CHAPEL

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church!

You may contribute to this work of God by putting your donations in the offering box in an envelope marked "Adoration Chapel" or simply "Building Fund", or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo!

Puede contribuir a esta obra de Dios poniendo sus donaciones en la caja de ofrendas en un sobre marcado como "Capilla de Adoración" o simplemente "Fondo de Construcción", o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

ORACIÓN

POR CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

FEAST OF FAITH

Liturgy: Work of the Spirit

The Spirit of God who hovered over the waters at the dawn of creation—the Holy Spirit who descended upon the disciples at Pentecost in ever-changing forms in the sound of a mighty wind or tongues of flame—hovers also over our celebration of the liturgy, giving it life, making it real. It is the Spirit of God who draws us, gathering us together, Sunday after Sunday. It is the Spirit of God who called loudly to the inspired writers of the scriptures and who continues to whisper to us, revealing ever-new facets of God's word, granting insight just when we need it. It is by the Spirit's power that, when Christ's words are uttered by the priest, the bread and wine become the Body and Blood of Christ. And it is surely the Spirit who inspires us—that is, breathes in us—when, sent forth from the assembly, we seek ways to serve our brothers and sisters, to allow the gospel to come to life in the world. Come, Holy Spirit, fill the hearts of your faithful, and kindle in them the fire of your love.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

FIESTA DE FE

Liturgia: Obra del Espíritu

El Espíritu de Dios que se cernió sobre las aguas en los albores de la creación, el Espíritu Santo que descendió sobre los discípulos en Pentecostés en formas siempre cambiantes con el sonido de un viento impetuoso o lenguas de fuego, también se cierne sobre nuestra celebración de la liturgia, dándole vida, haciéndola realidad. Es el Espíritu de Dios quien nos atrae, reuniéndonos, domingo tras domingo. Es el Espíritu de Dios que llamó en voz alta a los escritores inspirados de las Escrituras y que continúa susurrándonos, revelando facetas siempre nuevas de la palabra de Dios, otorgándonos conocimiento justo cuando lo necesitamos. Es por el poder del Espíritu que, cuando el sacerdote pronuncia las palabras de Cristo, el pan y el vino se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Y seguramente es el Espíritu quien nos inspira, es decir, sopla en nosotros, cuando, enviados desde la asamblea, buscamos formas de servir a nuestros hermanos y hermanas, para permitir que el evangelio cobre vida en el mundo. Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de tus fieles y enciende en ellos el fuego de tu amor.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife



Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! **800.809.3352**

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

See
Your Ad
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805



Catholic Cruises and Tours
(CST 2117990-70)

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Take your **FAITH** ON A JOURNEY. Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

DAVID JOSE RIVERA
 Attorney at Law / Abogado
 Criminal Law / Derecho Penal
 Personal Injury / Danos Corporales
 Accidents / Accidentes

1206 L Street 321-0907

Friends don't let friends face loss alone.



Greenlawn
 FUNERAL HOMES
 CREMATIONS • CEMETERIES

Two Bakersfield locations. One call for everything.
 (661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com
Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

Garces Memorial High School
Excellence in Catholic Education
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
 (661) 327-2578

"Help Us Help Others"

St. Vincent de Paul Store
 300 Baker Street (661) 323-7340
 Donate-Shop-Recycle Electronics
 (pick up or drop-off)

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

We Want Your Business To Grow

What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

 **Pyrenees**
 FRENCH BAKERY, INC.
 BAKERSFIELD, CA
"Taste the Difference"
 Since 1945

661.322.7159
 717 E. 21st St.
www.pyreneesfrenchbakery.com

CLARK
 PEST CONTROL
 325-7211

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Check It Out Today!

Visit www.VallartaSupermarkets.com



VALLARTA SUPERMARKETS
Su Tienda Latina Por Excelencia
 BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: RushT@jspaluch.com  www.jspaluch.com

Call Traci Rush
925.239.1401